

温浴業界の総合情報紙

2014 May. No'451

公益社団法人日本サウブフノ(協会 〒102-0074 東京都千代田区九段南4-8-30 アルス市ヶ谷907 TEL:03-5275-1541 FAX:03-5275-1543 sauna.or.jp

日本サウナ・スパ協会協力イベント紹介 長野県南佐久郡小海町 フィンランドヴィレッジ周辺にて 第13回フィンランド夏至祭 開催

北欧フィンランドでは1年で最も昼間の時間が長い夏至をクリ スマスと同様に大切にしており、各地で「夏至祭」が開かれる。 八ヶ岳の麓、長野県南佐久郡小海町は森と松原湖の静かな自 然に恵まれ、フィンランドにとても似た環境であることから、日本と フィンランドの文化交流を目的とした施設「フィンランド・ヴィレッジ」 が建てられ、フィンランド大使館の後援を受けて毎年「夏至祭」 が開催され、日本で暮らすフィンランド人との交流を深めてきた。

今年も6月7日 (土)、午後5時から、「第13回 フィンランド 夏至祭」が開催される。夏至祭ではフィンランドに似た気候を通



じて初夏を歓び、ダイナ ミックな巨大なかがり火 コッコと幻想的なキャンド ルの共演など、フィンラ ンド文化との触れ合いを 楽しむ。ボランティアで 頑張ってきた主催者たち



が、遠来の参加者を温かく迎えるという手作りのおもてなしが、 リピーターを呼んでいる。

今年は「フィンランドヴィレッジ」の所有権が協会関係者に移っ たことから、協会が公式に協力する形となった。同施設には本 格的フィンランドサウナもあり水風呂も結構冷たい。また、当日は テントサウナ2張も設営し、参加者に本場フィンランドさながらのサ

> ウナ体験の提供を予 定している。





「第13回フィンランド夏至祭」 概要

: 2014年6月7日(土)午後5時開始~午後9時終了予定 長野県南佐久郡小海町松原湖(長湖)湖畔 特設会場 入場料

13:00 キャンドル体験制作 ム「モルック」体験 ンランドのゲ トサウナ体験

ランドの楽器「カンテレ」演奏会(隣接する音楽堂にて) 16:00

野外大交流パーティ。飲食物の出店あり 17:00

和太鼓(こうみ雲海太鼓)、コーラス、他 巨大コッコ点火、湖上コッコ点火、打上げ花火 19:00

キャンドルライブ:特設ステージで様々な音楽

21:00

お問い合わせ先:松原湖観光案内所 ☎0267-93-2005 こうみ塾のサイ



Saunner』売り上げ順調

『R25』でも魅力を紹介

3月7日の「サウナの日」に発売された、業 界初のサウナ専門ムック『Saunner』。4 月末時 点の販売部数調査では6398部と、同時期に 発売された他のムックよりも順調に売り上げを 伸ばしている。

5月13日発行の首都圏で最も人気のあるフ リーペーパー『R25』では、「専門誌創刊でサ ウナーが急増中」とのタイトルでムック編集長 小林慎一郎氏のインタビューを掲載。

編集長は「Amazonでも2度補充がかかる など、発売以来非常に好調な売れ行きです。 編集部にもよい趣味を教えてもらいました。今、 完全にハマっちゃってます』といった内容の電 話を結構いただいてます」と話している。

ムックを館内で販売している加盟店でも、男 女を問わず好評とのことで、再注文をかけた 施設もある。

「ボディ (リラクゼーション)

記念講演 2014年 顧客の意識に見るリラクゼーション分野の可能性」 の現 状と将 一般社団法人リラクゼーション業協会 ㈱リクルートライフスタイルビューティ総研 理事長 清水秀文 センター長 氏

野嶋 朗



週に一度のやさしい飲み物。

飲むだけキュッと!な スルスラ登場!!



食物繊維含有食品 無果汁

420円型

チョ〜おいしい!! スッキリ!グレープフルーツ風味!!

水や牛乳などのお好きなソフトドリンクを

用意します。(本品-袋に対して180cc)



スルスラの粉を入れてよ~くかき混ぜます。 ※初めての方は半袋から試してみて下さい。



www.nishikawaya.co.jp/sulu-sula

後味スッキリ!おいしく飲んで後は待つだけ! ※一週間に1回を目安にお召し上がり下さい。



〒453-0839 愛知県名古屋市中村区長筬町7丁目65-1 TEL 052-412-3059 FAX 052-411-8551



神奈川県協会



全国総会でお待ちしています!

神奈川県協会 (織茂明彦会長) は5月13日 (火)、 横浜・聘珍樓にて総会を開催しました。まず織茂会長 から「25年度は『Saunner』発刊をはじめ、いろい ろな新たな企画を行いました。今期も前向きに取り組 んでいきましょう。来月10日はいよいよ横浜での全国総 会です。価値ある総会にしたいと、会場、基調講演、 翌日のコンペと、準備は円滑に進んでおります。遠路 お越しいただく皆様に歓迎の心が伝わる総会になりま すよう、ホスト協会としてみなさん頑張りましょう」との 挨拶がありました。

同氏を議長とした総会の審議事項はすべて拍手で 承認され、続いて金憲碩副会長より「勉強会」につ いて、日本協会の若林事務局長からは取り組みの報 告で総会は終了しました。その後、席を移し岡村篤秀 理事の乾杯の音頭で始まった懇親会は、聘珍樓の料 理と情報交換に盛り上がり、金副会長の一本締めで 解散しました。

平成 26 年4月1日以降適用 「領収証」等の印紙税非課税額が 3万円から 5万円に

「所得税法等の一部を改正する法律」により、印紙税法の一部が改正され、平成26年4月1日以降に作 成される「金銭又は有価証券の受取書」に係る印紙税の非課税範囲が拡大されました。

現在、「金銭又は有価証券の受取書」については、記載された受取金額が3万円未満のものが非課税と されていますが、平成26年4月1日以降に作成されるものについては、受取金額が5万円未満のものについ て非課税とされることとなりました。

「金銭又は有価証券の受取書」とは、金銭又は有価証券を受領した者が、その受領事実を証明するため に作成し、相手方に交付する証拠証書をいいます。 したがって、「領収証」、「受取書」や「レシート」は もちろんのこと、金銭又は有価証券の受領事実を証明するために請求書や納品書などに「代済」、「相済」、「了」 などと記入したもの、さらには、「お買上票」などと称するもので、その作成の目的が金銭又は有価証券の受 領事実を証明するために作成するものであるときは、金銭又は有価証券の受取書に該当します。

店頭募金箱のリーフをリニューアル

4月1日より、募金箱リーフのデザインが、これまでの活動実績も明記したものに変わりました。 募金はこれまでどおり、本紙面で報告いたします。



寄付金状況

3月11日から5月10日までの募 金振込金額は以下の通りです。 今後とも募金のご協力よろしくお願 い致します。

■募金入金状況(5月10日現在) (株)グランドサウナ(広島)

······¥20,275

カプセル&サウナ・ロスコ

·····¥6,470

サウナアンドカプセルフジ栄

·····¥16,329 (単位円)

厚生労働省後援

第20回 サウナ・スパ管理士 第23回 サウナ・スパ健康士

今年も厚生労働省の後援を得て、サウナ・スパ管理士/健康士の養成講 座を9月から開講いたします。受講案内は協会 HP に6月2日から掲載予定 です。詳細は来月号にて。

公益社団法人日本サウナ・スパ協会は、平 成26年5月9日(金)午後2時から、東京 都千代田区紀尾井町の和温療法研究所会議室 において、平成 26 年度第1回理事会を開催し た。

定款の規定に基づき、代表理事である中野 憲一会長が議長となり、定足数を満たしたこ とを確認した上、本会議の成立を宣した。議 長より議事録作成者に米田行孝専務理事を指 名し議事に入った。

第1号議案 『平成25年度事業報告』の件

若林幹夫事務局長より、各活動報告(「公1」 啓発普及事業 ア、調査研究事業、イ、機関紙頒 布事業 ウ、インターネットによる情報提供事 業 エ、メディア対応事業 オ、サウナ・スパ普 及啓発事業並びに「公2」基準策定研修事業 ア、 基準策定事業 イ、優良店認定事業 ウ、養成研 修・資格登録事業 エ、研修事業 オ、顕彰事 業 カ、相談事業)、「管理」会員拡充、について 説明があり、審議の結果原案どおりに可決。6月 10日の通常総会に於いて諮ることとした。

第2号議案 『平成25年度収支決算書』の件

織茂明彦副会長より、正味財産増減計算書、正 味財産増減計算書事業別事業費内訳、財産目録に 沿って説明があり、審議の結果、原案どおり可決。 6月10日の通常総会に於いて諮ることとした。(本 紙次号に掲載予定)

第3号議案 『新理事候補推薦の件』の件

岸野肇理事より、前回理事会で退任を表明され た吉田秀雄氏の後任として、斉藤英明氏 48歳(株) メビウス、東京都サウナ・スパ協会理事)を理事 に推薦したい旨説明があり、審議の結果全員で可 決。なお、任期満了に伴う役員改選については6 月10日の通常総会に於いて諮ることとした。

第4号議案 『理事の役職』の件

米田行孝専務理事より、理事役職について説明 があり、退任される吉田秀雄副会長に代わり平井 要子常務理事を副会長に、また、松村讓裕理事に 常務理事(執行理事)就任をお願いしたい旨説明 があり、審議の結果可決された。

第5号議案 『小海フィンランドヴィレッジ夏 至祭』の件

若林幹夫事務局長より、夏至祭の趣旨と日時、 場所、内容等についての説明があり、フィンラン ドとの国際交流並びにサウナの啓発普及を目的 にテントサウナの設営等協力することで承認さ れた。

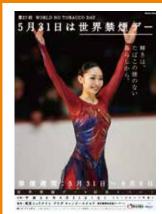
①名称:第13回フィンランド夏至祭 ②趣旨:フィンランドとの国際交流 ③日時:2014年6月7日(土)17:00~21:00 ④場所:長野県南佐久郡小海町松原湖(長湖)湖 畔 フィンランドヴィレッジ特設会場

(報告として)

「事務局より、ムック本の販売並びにクーポン券 受入状況、サウナ・スパ健康アドバイザーの受講 状況、健康士資格証切替(賞状形式→アルミ製楯 型式へ)の件、第 16 回国際サウナ会議日本代表 団の件、第9回東アジアスパ会議参加者募集の件 について説明がされた。

なお、8月に予定の第9回東アジアスパ会議(モ ンゴル) 開催について、次年度(2015年) 開催 地を日本でとの提案があれば積極的に受諾する ことで承認された。また、東アジアスパ会議の日 本開催如何によって次年度の全国総会開催地を 決めていくこととした。

「オールジャパンで、 たばこの煙のない社会をし



5月31日は世界 保健機構(WHO) が定めた「世界禁 煙デー」。この日 に始まる一週間は 「禁煙週間」として 禁煙に関するセミ ナー、勉強会、記 念イベントなど、さ まざまな活動が全 国で予定されてい

平成 度

788



国際交流



第16回国際サウナ会議&視察研修 VI International 日本代表団決定

5月30日からリトアニアの首都ビリニュスで開催される、第16回国際サ ウナ会議への日本代表団のメンバーが決定。中野憲一会長を団長とし、タ ナカカツキサウナ大使を含めた15名が5月27日から6泊8日の予定で参 加する。

国際サウナ協会(ISA)のリスト・エローマ会長からは参加団歓迎のメッ セージと共に本会議のポスターと会議詳細が送られてきた。



12

サウナを愛する日本の皆様へ

もう少しでお会いすることができますね。 協会組織委員会はこの度の会議におけるプレゼンテーションとイベ ント内容の充実を図り、皆さまのお越しを心よりお待ちしています。

1:サウナ内のアロマテラピー (Laime Kiskune氏 リトアニア) 2:USA によるサウナおよびスポーツ医学 (Mark Timmerman

3:温浴ビジネスの事業展開と成功(Vitaly Milga 氏 ウクライナ)

アーカイブサウナ映像

1937年以降のサウナフィルムを先端技術で編集。

「入浴の規格」、「お風呂の習慣」、「Bathwhisk (ヴィヒタ) への 回帰」、「グローバル化するサウナ」の4ワークショップで各分野専 門家の司会によるディスカッションショー。

リトアニア Pirtis (リトアニア式入浴法) 訪問と体験

東ヨーロッパで最大のリトアニア式入浴法のイベントを予定。参加 者は希望するトリートメントを事前予約してください。

第9回東アジアスパ会議 inモンゴル 会議参加&視察ツアー参加者募集

東アジア各国におけるスパの健全な発 展のため、中国の発案により発足した「東 アジアスパ会議」も今年で9回を迎える。 開催国モンゴルから会議のインビテーショ ンとともに、詳細なスケジュールが送られて きた。例年同様、会議参加と現地視察を 兼ねた視察ツアーの参加者を募集します。



今年の会期は8月5日、6日の両日、開催地はモンゴルの首都・ウランバー トル中心から 40 キロほど離れた 「ゴビ・リゾート」。 急激に都市化が進むウラン バートルの人々にとって、週末は環境の良い草原でストレスなく過ごすことが最



高の贅沢であり、社会主義時代から温泉・ 鉱泉保養施設を愛用する習慣があったた め、各地に高級スパリゾートが誕生し始 めた。今回の会議場となる「ゴビ・リゾー ト」はトイレ・バス完備で外国人も満足 するゲル型の宿泊棟を併設。スパの評判 も高く、視察価値ある温浴施設だという。

スケジュール 8月4日(月) から8日(金)

8月4日(月) 成田→モンゴル・ウランバートル 専用車でホテルチェックイン

> 5日(火) ウランバートル市内視察 18時 各国代表者ミーティング

19 時 歓迎会夕食会 6日(水)9時~16時 会議1日目

18 時 晚餐会 7日(木) 9時30分~16時30分 会議2日目

16 時 30 分 閉会式

8日(金)早朝 ウランバートル→成田および関空

参加費用(お一人) @ 260,000円(概算料金)

ツアーに関する問い合わせ トップツアー株式会社

東京法人西事業部 第1営業部 tel: 03-5766-0207

担当: 佐川 祥子、森 拓也

ウランバートル市内泊

ゴビ・リゾート泊

ゴビ・リゾート泊

ウランバートル市内泊

申込み締め切り…・5月30(金)必着

東アジアスパ会議に関する問い合わせ 公益社団法人日本サウナ・スパ協会 tel: 03-5275-1541 担当: 事務局·若林

賛助会員商品紹介 最先端のキー&キーレス技術で温浴施設のお役に立ちます

(株)アルファーロッカーシステム 営業部 中川敏彦 1964年、日本で初めて新宿駅に設置した当社の 商品「コインロッカー」は、普通名詞として普及し、 今では日本全国の駅やレジャー施設には無くてはな らない物として、日々利用されています。「コインロッ

カー」に代表されるオリジナル製品の品質、そして「か ぎ」に こだわる「専門性」は当社の強みであり、今 後も最先端のキー&キーレス技術をもとに高度で多 様性のある製品を提供し続ける所存です。

今年から協会賛助会員に仲間入りさせていただき

ました。安全安心が必須とされる温浴施設にお役に 立つべく当社のノウハウをご紹介させていただきま す。何なりとご相談ください。

新発売

キーレス重要物保管管理ボックス

お客様の貴重品を安全にお預かりする「フリーボッ

クス FF-20 シリーズ」はキー レスロッカーですから、鍵 の紛失、管理の煩わしさを 解消するだけでなく、バッ クヤードでの物品の受け渡 しやグループ共有利用にも お使いいただけます。

株式会社アルファロッカーシステム お問い合わせ先

営業部

TEL: 045 (787) 8421 www.alpha-locker.com









「サウナ・スパ健康 アドバイザー

続夕誕生

3月7日に協会公式資格制度「サウナ・スパ健康アドバイザー」を発 足してから早2か月。受講者は温浴施設関係者に限らず、サウナーや お風呂好きの一般の方などから140名が申込みを済ませている。解答 は協会へ送られ厳正に採点される。試験合格者70名には協会事務局 から Diploma (認定証) が発送され、「サウナ・スパ健康アドバイザー」 が続々誕生し始めた。

Diploma を手にし、晴れて健康アドバイザーとなった方々に本制度に 関する感想をうかがった。

募集中

受講生



加盟店 アスティル (東京都港区新橋) 温浴施設で働くための基礎知識。 全員で取りました。

株式会社メビウス 副支配人 小林一樹 当店の支配人の斉藤から「こういうの有るけ ど、どうする?」という話があった時、私は迷 わず「全員で取りましょう」と答えました。資

格を取ることによって温浴施設のサービスマンとしての自覚とプライドが芽生え るのでは、という思いがあったからです。私は「サウナ・スパ管理士」を取らせ ていただきましたが、非常に勉強になりましたし、そのテキストは私の仕事のバ イブル的存在です。それと同様に、今回の資格は温浴施設で働く上で必要不可欠 な基本的知識だと思うのです。事務所の本棚にあるテキストを読みなさいという のと、資格を取って自分のバイブルを持つ、というのは意味が違うと考えていま す。Diploma を店内に掲示し、資格保持者には健康アドバイザーとわかるネーム プレートを用意するなど、学んだ事をお客様に積極的にお伝えできるよう、後押し する体制も取ろうと思っています。「自分がご案内するんだ」「お客様にアドバイスす るんだ」という積極的な姿勢が生まれることは、温浴施設で働らく者にとってスキル アップを実感できる瞬間なのです。

入社1年ほどの社員から、「アドバイザーを取ったことにで、接客時に自信をもっ て対応できるようになりました」と言われ、全員で取って良かったと感じています。



「健康アドバイザー」の肩書を サウナー活動に生かします

サウナー 蓬田 敏哉さん

協会 HP からお申込いただけます。

私は10年ほど前から、ほぼ毎日都内のサ ウナに通っている、いわゆるサウナーの一人 です。近年はツイッターやフェイスブックなど で、他のサウナーの方々と横のつながりが生 まれ、サウナという素晴らしい"レジャー"を

カッコイイ趣味として広げていくための活動も始めました。その時の私の肩 書として「サウナ・スパ健康アドバイザー」を使わせていただき、折ある毎 にアドバイザー制度を紹介させていただこうと思っています。

受講の動機は、自分の知識をより深めたいという純粋な知識欲ですが、 入浴の基本的効果を明確に知るために、良い勉強になりました。今後はさ らに深堀りして「サウナ・スパ管理士」を目指して勉強してみたいと思って いるところです。

サウナの魅力にハマってしまうと、巷にサウナに関する情報がいかに少な いかを感じるようになりました。サウナの魅力を他の人に伝えるためにも、サ ウナによる健康効果や外国のサウナ事情など、新しいサウナ情報を協会か ら発信していただきたいと思います。今後の「サウナ・スパ会議」の講演内 容も期待しています。

東京・荻窪「なごみの湯」とき 工夫凝らしたロウリュで、集客に貢献

都内でも名の知られた老舗の湯処、荻窪の「なご みの湯」。そこのロウリュサービスが若い女性に人気が ある。「なごみの湯」のロウリュは、5階のヒーリングス パに追加料金で入場し、中央にストーブがある円形の ドライサウナ「黒龍」にて平日は一日4回、土日祝日 5回、ウエアを着たままで行われる。平日でも多い日に は40名も入り、男女比は3:7で女性が多いのが特徴だ。

人気の秘密を坂本浩リーダーにうかがった。それに よると、どうしたらよりお客様に喜んでいただけるかを 試行錯誤する中、2年半ほど前からあおぐ回数、力強 さ、アロマ水などを細分化して「なごみのロウリュ、レ



ベル3、アロマはローズ」といった毎日の内容を月刊ス ケジュールで張り出した。

月間スケジュールで張り出した。それが良かった。 今ではすっかり定着し、自分の好みを目当てに来店す るお客様が増えた。強いのが好きな方は毎月26日の レベル5、ハイパーロウリュに集まる。お客様が意見を 気軽に言える雰囲気も自然に生まれた。

来館数の落ち込みが予想される日には、イベントロウ リュを企画。 『5月16日12 時&18 時 イベントロウリュ 決定!あの伝説のロウリュが一日限り復活!「レジェンド ロウリュウ」』といった告知で集客できるようにもなった。

ロウリュは今やお客様を呼べるイベント。「もっと喜ん でいただくには?」に向き合う坂本リーダーの意欲は燃 える。









新会員(4月1日)

埼玉県協会所属

[会社名] 株式会社やわら

[店舗名] サウナやわら

[住 所] 〒332-0034 川口市並木3-14-10

[電 話] 048-257-4551

[代表者] 芝崎 支

